

ROČNÝ VÝKAZ  
O VYBRANÝCH DRUHOCH SOCIÁLNYCH SLUŽIEB PRE OBCE  
za rok 2010

Registrované ŠÚ SR č. Vk 608/10  
z 13.11.2009

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon  
č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Za ochranu dôverných údajov zodpovedá  
MPSVR SR

Spravodajská jednotka doručí výkaz do 15. januára  
nasledujúceho roka Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
v ich územnom obvode

I. r.	Rok	IČO
0 1	1 0	

I. r.	Kód SK NACE Rev 2	Kód obce
0 2		

Názov a adresa spravodajskej jednotky :  
Bratislavský kraj

Odoslané dňa:	Pečiatka :	Podpis vedúceho spravodajskej jednotky	Výkaz zostavil: (meno a priezvisko)	Telefón: (smerové číslo)
			E-mail :	Klapka :

**Vážený respondent,**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR vykonáva štatistické zisťovanie za účelom získať informácie o vybraných druhoch sociálnych služieb. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2009-2011. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických vysvetliviek a o jeho doručenie v ustanovenom termíne organizácii, uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike. Ďakujeme Vám za včasné poskytnutie údajov a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

**UPOZORNENIE:**

Ak neposkytujete v sledovanom období žiadnu sociálnu službu, nepredkladajte negatívny výkaz (s nulovými hodnotami), ale zašlite potvrdenie, že v sledovanom období neposkytujete sociálnu službu. **Tento dokument potvrdíte podpisom a pečiatkou.**

**Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:**

**V riadku 01**

**IČO** - identifikačné číslo organizácie; ak má organizácia IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nuly

**V riadku 02**

**Kód SK NACE Rev 2** - kód Štatistickej klasifikácie ekonomických činností, vyplní sa podľa prevažujúcej činnosti spravodajskej jednotky – sekcia Q - zdravotníctvo a sociálna pomoc (vyplní sa zľava)

**Kód obce** - vyplní sa podľa Číselníka obcí Slovenskej republiky

## **Vysvetlivky k výkazu V(MPSVR SR) 11 – 01**

### **Spravodajskými jednotkami sú:**

Obce

### **Predkladacie cesty:**

1. Obec doručí sumárny výkaz za opatrovateľskú a prepravnú službu do 15. januára príslušného roku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v jej územnom obvode.
2. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny doručí výkazy spracované za obce v jeho územnom obvode Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny do 30. januára príslušného roku.

Toto štatistické zisťovanie vychádza z normatívnej právnej úpravy vybraných právnych vzťahov v oblasti sociálnej pomoci, a to z § 15 ods.1 písm. a), § 17, § 71 zákona č.195/1998 Z. z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov.

<b>1. modul</b>				<b>ČAS VYPLŇANIA FORMULÁRA</b>			
<b>a</b>				<b>b</b>		<b>1</b>	
Odhadnite čas, ktorý ste potrebovali na vyplnenie tohto štatistického formulára z podkladov účtovnej, resp. štatistickej evidencie.				hodiny		<b>1</b>	
				minúty		<b>2</b>	
						<b>1</b>	
						<b>7</b>	

<b>2. modul</b>				
<b>Opatrovateľská služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby (ďalej len „fyzická osoba“)</b>		<b>I.r.</b>	<b>Počet fyzických osôb v roku 2010</b>	<b>Bežné výdavky za rok 2010 v EUR</b>
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Opatrovateľská služba v byte		1	2095	3 554 403
z toho	s povinnosťou platenia <b>celej</b> úhrady	2	1963	<b>x</b>
	s povinnosťou platenia <b>časti</b> úhrady	3	105	
	bez povinnosti platenia úhrady	4	31	
Počet pohľadávok z úhrad	5	89		

**Vysvetlivky :**

**2. Opatrovateľská služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby**

**V riadku 1 stĺp.1** sa vykáže počet všetkých fyzických osôb, ktorým sa poskytovala opatrovateľská služba v byte v priebehu sledovaného obdobia. V prípade, ak sa fyzickej osobe v priebehu sledovaného obdobia poskytovala opatrovateľská služba a skončilo sa s poskytovaním opatrovateľskej služby a opäť sa začalo s poskytovaním opatrovateľskej služby, vykáže sa v rámci sledovaného roka v počte fyzických osôb **opakovane**.

**V riadku 1 stĺp.2** sa vykážu bežné výdavky na OS v € (uvádzať na dve desatinné miesta) **k 31.12. sledovaného roku**.

**V riadku 2, 3, 4** sa uvedie počet fyzických osôb, ktorým za podmienok ustanovených zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) nevznikla povinnosť platenia úhrady za OS, vznikla povinnosť platiť časť úhrady za OS alebo vznikla povinnosť platiť celú úhradu za OS. V prípade, ak fyzickej osobe v priebehu sledovaného roka boli vydané viaceré rozhodnutia o úhrade za OS, ktoré upravovali povinnosť platenia úhrady odlišne napr. bez povinnosti platenia úhrady na povinnosť platenia časti úhrady alebo povinnosť platenia časti úhrady na povinnosť platenia úhrady uvedie sa v rámci počtu fyzických osôb v príslušnom riadku (2, 3, 4) **opakovane**.

**V riadku 5** sa uvedie počet pohľadávok z úhrad voči osobám povinným platiť úhradu za poskytovanú opatrovateľskú službu.

**Riadok 1 nie je súčtom riadkov 2, 3 a 4.**

<b>3. modul</b>		<b>I.r.</b>	<b>Stav za rok 2010 v EUR</b>
<b>Príjem z úhrad za opatrovateľskú službu</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Výška príjmu z úhrad za opatrovateľskú službu		<b>1</b>	605 715,26
v tom	od fyzických osôb, ktorým sa poskytuje OS s povinnosťou platenia <b>celej</b> úhrady	<b>2</b>	534 847,41
	od fyzických osôb, ktorým sa poskytuje OS s povinnosťou platenia <b>časti</b> úhrady	<b>3</b>	37 555,58
	od iných osôb, ktoré majú voči týmto fyzickým osobám vyživovaciu povinnosť	<b>4</b>	33 312,27
Výška pohľadávok z úhrad		<b>5</b>	7 338,13

**Vysvetlivky :**

**3. Príjem z úhrad za opatrovateľskú službu**

**V riadku 1 až 4 stĺp.1** sa uvedie výška príjmu z úhrad za OS v € (uvádzať na dve desatinné miesta), v r.4 stĺp.1 ide o prípady platenia úhrady podľa § 45 a 46 zákona

**V riadku 5** sa uvedie celková výška pohľadávok z úhrad voči fyzickým osobám a iným osobám povinným platiť úhradu za poskytnutú opatrovateľskú službu v € (uvádzať na dve desatinné miesta).

**Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3 a 4.**

4. modul			I.r.	Počet zamestnancov k 31.12.2010		Osobné náklady v roku 2010 v Eur
Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu				spolu	z toho ženy	
a			b	1	2	3
Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu			1	699,54	615,93	3 541 807,21
v tom	a) v pracovnom pomere		2	669,06	593,46	3 503 576,26
	v tom	a <sup>1</sup> ) na plný úväzok	3	428,00	414,00	2 484 734,26
		a <sup>2</sup> ) na kratší pracovný čas	4	241,06	179,46	1 018 842,00
	b) na základe dohody o vykonaní práce		5	30,48	22,47	38 230,95
Iní zamestnanci opatrovateľskej služby			6	36,08	21,08	319 970,74

#### Vysvetlivky :

#### 4. Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu

V riadku 1 stĺp.1 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov poskytujúcich opatrovateľskú službu v poslednom dni sledovaného roku prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

Príklad výpočtu evidenčného počtu zamestnancov prepočítaného na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

Evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách

Pracujúci s plným úväzkom napr. organizácie s týždenným pracovným časom 40 hod.	neprepočítaný	prepočítaný
	100	100
Práca s kratším týždenným pracovným časom		
a) 20 hod. týždenne	10	$\frac{10 \times 20}{40} = 5$
b) 4 hod. týždenne	10	$\frac{10 \times 4}{40} = 1$
<b>Spolu</b>	<b>120</b>	<b>106</b>

V riadku 1 stĺp.3 sa uvedú bežné výdavky v € (uvádzať na dve desatinné miesta) k 31.12. sledovaného roku na mzdy zamestnancov poskytujúcich OS, vrátane plnenia odvodových povinností zamestnávateľa za zamestnancov.

V riadku 2 uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby v pracovnom pomere prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku.

V riadku 3 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere a pracujú plný pracovný čas k 31.12. sledovaného roku

V riadku 4 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere a pracujú na kratší pracovný čas, a to prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku.

V riadku 5 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere na základe dohody o vykonaní práce, a to prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku.

V riadku 6 sa uvedie evidenčný počet iných zamestnancov opatrovateľskej služby (napr. vodiči) k 31.12. sledovaného roka prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

Riadok 1 je súčtom riadkov 2 a 5.

Riadok 2 je súčtom riadkov 3 a 4.

<b>5. modul</b>		<b>I.r.</b>	<b>Stav k 31.12.2010</b>
<b>Počet motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Počet motorových vozidiel spolu		<b>1</b>	23
v tom	na rozvoz stravy	<b>2</b>	17
	na prepravnú službu	<b>3</b>	2
	na opatrovateľskú službu	<b>4</b>	4

**Vysvetlivky :**

**5. Počet motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb**

**V riadku 1** sa uvedie počet motorových vozidiel spolu.

**V riadku 2** sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na rozvoz stravy.

**V riadku 3** sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na prepravnú službu.

**V riadku 4** sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na opatrovateľskú službu.

V prípade, ak sa jedno motorové vozidlo používa na viac účelov, je potrebné uviesť motorové vozidlo iba raz, a to podľa prevažujúcej činnosti, na ktorú sa využíva.

**Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3 a 4.**

<b>6. modul</b>		<b>I.r.</b>	<b>Počet fyzických osôb v roku 2010</b>	<b>Bežné výdavky za rok 2010 v Eur</b>
<b>Prepravná služba</b>				
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Prepravná služba		<b>1</b>	1597	6 179
z toho	bez povinnosti platenia úhrady	<b>2</b>	0	<b>x</b>
	s povinnosťou platenia <b>časti</b> úhrady	<b>3</b>	60	
	s povinnosťou platenia <b>celej</b> úhrady	<b>4</b>	1537	
Počet pohľadávok z úhrad	<b>5</b>	0		

**Vysvetlivky :**

**6. Prepravná služba**

V riadku 1 až 5 platia vysvetlivky uvedené v module 2 bod 1 obdobne.

**Riadok 1 nie je súčtom riadkov 2,3 a 4.**



<b>7. modul</b>		<b>I.r.</b>	<b>Stav za rok 2010 v Eur</b>
<b>Príjem z úhrad za prepravnú službu</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Úhrnná výška príjmu z úhrad za prepravnú službu		<b>1</b>	2 815,00
v tom	od fyzických osôb, ktorým sa poskytovala prepravná služba povinnosťou platenia <b>časti</b> úhrady	<b>2</b>	120,00
	od fyzických osôb, ktorým sa poskytovala prepravná služba povinnosťou platenia <b>celej</b> úhrady	<b>3</b>	2 695,00
	od iných osôb, ktoré majú voči týmto fyzickým osobám vyživovaciu povinnosť	<b>4</b>	0,00
Úhrnná výška pohľadávok z úhrad		<b>5</b>	0,00

**Vysvetlivky :**

**7. Príjem z úhrad za prepravnú službu**

**V riadku 1 až 5** platia vysvetlivky uvedené v module 3 bod 1 obdobne.

**Riadok 1** je súčtom riadkov 2, 3, a 4.

<b>8. modul</b>		<b>I.r.</b>	<b>Stav k 31.12.2010</b>
<b>Poskytovanie odľahčovacej služby</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Poskytnutie sociálnej služby v rámci odľahčovacej služby (počet fyzických osôb, ktoré sú odkázané na pomoc inej osoby a ktorým bola poskytnutá sociálna služba)		<b>1</b>	6
v tom	prostredníctvom opatrovateľskej služby	<b>2</b>	1
	v zariadení podporovaného bývania	<b>3</b>	0
	v zariadení pre seniorov	<b>4</b>	0
	v zariadení opatrovateľskej služby	<b>5</b>	3
	v rehabilitačnom stredisku	<b>6</b>	0
	v domove sociálnych služieb	<b>7</b>	0
	v špecializovanom zariadení	<b>8</b>	0
	v dennom stacionári	<b>9</b>	2

**Vysvetlivky :**

**8. Modul - Poskytovanie odľahčovacej služby**

**V riadku 1 stĺp.1** sa vykáže počet všetkých fyzických osôb odkázaných na pomoc inej osoby, ktorým sa poskytovala sociálna služba v rámci odľahčovacej služby.

Počas odľahčovacej služby sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím, ktorá je počas celého roka opatrovaná v rámci peňažného príspevku na opatrovanie, ktorý sa poskytuje fyzickej osobe (opatrovateľovi) z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny. Odľahčovacia služba sa poskytuje najviac v rozsahu 30 dní v roku.

**Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 a 9.**

Názov zisťovania: **Ročný výkaz o vybraných druhoch sociálnych služieb pre obce**

Značka štatistického formulára: **V (MPSVR SR) 11-OI**

**a) Účel a využitie výsledkov štatistického zisťovania**

Účelom štatistického zisťovania je získať informácie o poskytovaní opatrovateľskej služby fyzickým osobám odkázaným na pomoc inej fyzickej osoby, o prepravnej službe poskytovanej orgánmi miestnej samosprávy a o poskytovaní odľahčovacej služby. Výsledky zisťovania sa využijú ako podklad na koncepcnú, riadiacu, kontrolnú a koordinačnú činnosť v tejto oblasti.

**b) Vecná (obsahová) charakteristika štatistického zisťovania vrátane štatistických ukazovateľov**

Použitá metóda: vyčerpávajúce zisťovanie

Charakteristika navrhnutých ukazovateľov: ukazovatele týkajúce sa počtu fyzických osôb odkázaných na pomoc inej fyzickej osobe, ktorým sa poskytla opatrovateľská služba, štruktúry a počtu zamestnancov poskytujúcich opatrovateľskú službu, vynaložených bežných výdavkov na opatrovateľskú službu, príjmov z úhrad za opatrovateľskú službu, počty motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb (v tom sú uvedené motorové vozidlá na rozvoz stravy, na prepravnú službu a motorové vozidlá používané na účely opatrovateľskej služby), ukazovatele týkajúce sa počtu fyzických osôb, ktorým sa poskytla prepravná služba, vynaložených bežných výdavkov na prepravnú službu ako aj príjmy z úhrad za prepravnú službu. Ako nový druh sociálnej služby je uvedená odľahčovacia služba. V rámci tejto sociálnej služby sa sleduje počet fyzických osôb odkázaných na pomoc inej osoby, ktorým sa poskytla sociálna služba v rámci odľahčovacej služby.

**c) Okruh spravodajských jednotiek**

Obce, ktoré vykonávajú činnosti podľa Štatistickej klasifikácie ekonomických činností ustanovenej osobitným predpisom 5) - Ostatná sociálna starostlivosť bez ubytovania i. n.

**d) Periodicita a lehoty na poskytovanie štatistických údajov**

Periodicita zisťovania: ročná.

Lehota na odovzdanie štatistických údajov spravodajskou jednotkou: **do 15. januára nasledujúceho roku.**

**e) Orgán, ktorý vykonáva štatistické zisťovanie a zabezpečuje jeho spracovanie**

Orgán vykonávajúci štatistické zisťovanie: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

Orgán zabezpečujúci štatistické zisťovanie a jeho spracovanie: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky prostredníctvom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

Dátum: 26. 7. 2010

Vedúci navrhujúceho odboru (organizácie):

Mgr. Lýdia Brichtová  
riaditeľka odboru sociálnych služieb  
číslo tel.: 02/20462197

---

**5) Vyhláška Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 306/2007 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností**